

Définitions des termes utilisés par LEONI en rapport avec l'industrie du cuivre

Certains des termes en rapport avec le secteur du cuivre utilisés dans les documents contractuels de LEONI ne sont pas toujours usuels dans l'industrie. Cependant, dans l'intérêt des relations commerciales transparentes et de la communication avec la clientèle, LEONI s'efforce d'utiliser systématiquement la terminologie. Afin d'éviter des difficultés dans leur interprétation, nous nous rapportons aux définitions suivantes. Ces définitions font partie intégrante du contrat. Si les termes définis ci-dessous sont utilisés dans les documents contractuels, ils ont la signification fournie dans les définitions respectives.

French term	Definition
Camden (angl. Camden)	Le prix du cuivre publié par l'International Wire Group (IWG) qui est basé sur la cotation COMEX et comprend l'évolution du prix du cuivre pour les deux prochaines semaines. Il est publié toutes les deux semaines par l'IWG à l'adresse www.iwgcopper.com .
COMEX (angl. COMEX)	Le prix en USD du cuivre au New York Mercantile Exchange, division COMEX (Commodity Exchange Inc.), qui détient des entrepôts autorisés pour l'or, l'argent et le cuivre.
DEL (angl. DEL)	Deutsche-Elektrolyt-Kupfer-Notierung für Leitmaterial (cuivre électrolytique allemand pour les matériaux conducteurs) – Le prix actuel du cuivre en EUR qui est calculé et publié quotidiennement par une agence fiduciaire mise en place par DEL-Notiz e.V sur la base de la moyenne de différentes cotations.
Section efficace (angl. effective cross section)	La section efficace est la section transversale géométrique réelle d'un conducteur (éventuellement dans un câble). De petites tolérances sont possibles en raison des procédés de production.
Prix total (angl. total price)	Pour les câbles en cuivre, le prix total est généralement constitué du prix de transformation et du prix de la part cuivre.
GIRM (angl. GIRM)	Le GIRM (Groupement d'Importation et de Répartition des Métaux) publie une valeur du cuivre sur la base de la LME. On peut le consulter sur www.kme.com/fr . La cotation est principalement utilisée en France.
Prix de transformation (angl. adder price)	Le prix de transformation donne le prix du câble sans le contenu métallique qui est calculé séparément.

<p>Base de cuivre / valeur de la base de cuivre (angl. copper base/copper base price)</p>	<p>La base de cuivre est une valeur de base convenue avec le client (p. ex. 150 EUR/100 kg) Les informations sur la base de cuivre (p. ex. 150 EUR/100 kg) sont censées faciliter la comparaison des offres. Sur la base d'une cotation hypothétique de 150 EUR/100 kg par exemple, un prix total est calculé et peut être comparé aux autres offres qui sont calculées sur la base d'une cotation hypothétique du cuivre identique ou différente. En fonction de la cotation actuelle du cuivre, le prix réel à payer peut considérablement varier vers le haut ou vers le bas, étant donné qu'un supplément de cuivre important peut être dû dans certains cas. Par conséquent, il est impossible de déterminer le montant réel de la facture ou une valeur approximative de son montant à partir de ce prix.</p>
<p>Frais de production du cuivre (angl. (copper) premium/fabrication charge/fabrication adder)</p>	<p>Le terme décrit les coûts de la transformation du minerai de cuivre brut sous une forme utilisable, c.-à-d. jusqu'au fil-machine en cuivre.</p>
<p>Prix de la part cuivre (angl. final sales price for the copper product)</p>	<p>Le prix de la part cuivre est calculé suivant l'accord avec le client. En général, les facteurs de calcul comprennent la quantité à livrer, le type de câble, l'indice de cuivre et un modèle de prix de cuivre (p. ex. moyenne DEL basse pour le mois précédant la livraison plus 1 % du coût d'approvisionnement).</p>
<p>Modèle de prix du cuivre (angl. copper price model)</p>	<p>Le modèle de prix du cuivre est un modèle de facturation du cuivre convenue avec le client qui, en tenant p. ex. compte de différents facteurs tels qu'une cotation spécifique sur une période donnée, détermine quel montant doit être utilisé comme valeur de facturation des composants en cuivre dans chaque facture envoyée au client. Exemple : moyenne DEL sur 3 mois plus 1 % du coût d'approvisionnement.</p>
<p>Indice de cuivre (angl. copper sales factor)</p>	<p>L'indice de cuivre est un facteur de calcul purement commercial qui est utilisé pour calculer le prix total d'un câble. Bien qu'il soit habituellement exprimé dans le secteur en kg/km, l'indice de cuivre n'indique pas la quantité ou le poids du cuivre contenu dans le câble. Il s'agit d'un facteur de calcul purement arithmétique qui ne fournit aucune information directe sur la quantité de cuivre utilisée dans le câble.</p>
<p>Supplément de cuivre (angl. copper surcharge)</p>	<p>Le supplément de cuivre est calculé sur la base de la différence entre le modèle de prix du cuivre convenue avec le client et du cours de base de cuivre convenue avec le client, lequel est multiplié par l'indice de cuivre. La formule suivante est utilisée pour calculer le supplément de cuivre :</p> <p>Supplément de cuivre [€/km] =</p> $\text{Indice de cuivre [kg/km]} \times \frac{((\text{modèle de prix du cuivre convenue [€/100kg]} - \text{Base de cuivre [€/100kg])}{100}}$
<p>LEONI (comme clé d'échange) (angl. LEONI)</p>	<p>Cours LEONI constamment mis à jour pour différents alliages de cuivre constitués d'au moins deux éléments. La formule correspondante se base sur la composition chimique des alliages respectifs.</p>

<p>LME (angl. LME)</p>	<p>Valeur boursière du cuivre en USD au London Metal Exchange. La cotation LME sert aussi de base pour déterminer la cotation DEL en EUR.</p>
<p>LME1 (angl. LME1)</p>	<p>Valeur boursière du London Metal Exchange, l'un des plus grands marchés des métaux au monde. La bourse détermine chaque jour les prix de référence et les prix comptants mondiaux des métaux sur une base quotidienne. Les primes de cuivre, qui sont déterminées chaque année par l'agence de fiducie DEL-Notiz e.V. et destinées à couvrir les étapes de production jusqu'à la fabrication de la cathode, sont incluses dans ce prix contrairement à la LME.</p>
<p>MK (angl. MK)</p>	<p>La cotation de métal pour le cuivre (en allemand : Metallnotierung Kupfer) renvoie au prix de base du métal calculé par le plus grand fabricant européen de produits semi-finis en cuivre. Le cours MK est basé sur la cotation LME plus d'autres composantes de prix et peut être consulté à l'adresse www.westmetall.com.</p>
<p>Section nominale (angl. nominal cross section)</p>	<p>La section nominale est la section décrite dans certains documents. Celle-ci ne correspond pas toujours à la section réelle du câble, mais reste une bonne base pour la normalisation et les calculs. La section efficace électrique du câble pour les câbles métalliques est déterminée en mesurant la résistance électrique (en général la résistance en courant continu). En raison des différences de construction des types de conducteurs individuels et d'autres effets liés à la transformation, elle ne correspond pas formellement à la section géométrique du conducteur qui est obtenue à partir de la section nominale et des valeurs standards des résistances spécifiques. Il s'agit donc d'une valeur nominale indiquant certaines caractéristiques opérationnelles et possibilités d'usages. Cela doit être indiqué expressément lorsque le terme est utilisé.</p>
<p>Nominal (angl. nominal)</p>	<p>L'utilisation du terme « nominal » en association avec un chiffre signifie qu'il s'agit d'un indicateur abstrait. Le chiffre concret indiqué peut être différent du chiffre réel ; toutefois, un chiffre « nominal » indique une valeur approximative qui est généralement disponible sur la base des normes et de l'expérience.</p>
<p>SHME (angl. SHME)</p>	<p>Le Shanghai Metal Exchange (SHME), une bourse à terme publique basée en Chine, est une société à but non lucratif et autorégulée. La bourse a été créée pour négocier les métaux non ferreux, y compris le cuivre, l'aluminium, le plomb, le zinc, l'étain et le nickel. La cotation est généralement utilisée en Chine.</p>
<p>WME / Westmetall (angl. WME/Westmetall)</p>	<p>Westmetall GmbH & Co. KG est une société de négoce de métaux non ferreux à vocation internationale. Son activité principale est le négoce des métaux d'échange, à savoir le cuivre, l'étain, le nickel et le plomb, ainsi que les alliages de cuivre. Des cours quotidiens de ces métaux sont publiés sur www.westmetall.com et LEONI les utilise principalement pour les alliages.</p>